



**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ SƠN LA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 15/NQ-HĐND

TP. Sơn La, ngày 14 tháng 6 năm 2021

NGHỊ QUYẾT

Về việc thông qua dự kiến kế hoạch đầu tư công trung hạn
thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SƠN LA
KHOÁ XX, KỲ HỌP THỨ NHẤT**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/5/2015;
Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và
Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;
Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25/6/2015;
Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13/6/2019;
Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06/4/2020 của Chính phủ quy
định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;
Căn cứ Nghị quyết số 269/NQ-HĐND ngày 29/4/2021 của HĐND tỉnh Sơn
La thông qua dự kiến kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025;
Căn cứ Nghị quyết số 14/NQ-HĐND ngày 14/6/2021 của Hội đồng nhân
dân thành phố Sơn La về việc phê chuẩn đầu tư các dự án khởi công mới trong kế
hoạch đầu tư công trung hạn thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025;
Xét đề nghị của UBND thành phố tại Tờ trình số 315/TTr-UBND ngày
11/6/2021; Báo cáo thẩm tra số 19/BC-HĐND ngày 11/6/2021 của Ban Kinh tế -
Xã hội HĐND thành phố và thảo luận tại kỳ họp.*

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thông qua dự kiến kế hoạch đầu tư công trung hạn thành phố Sơn
La giai đoạn 2021-2025 với nội dung như sau:

1. Nguyên tắc lập kế hoạch

- Bám sát các mục tiêu phát triển Kinh tế - Xã hội 5 năm giai đoạn 2021 - 2025 của thành phố đã được Đại hội đại biểu Đảng bộ thành phố quyết nghị tại Nghị quyết số 10-NQ/ĐH ngày 15/7/2020; trong đó tập đầu tư để hoàn thiện, củng cố các tiêu chí đô thị loại II; xây dựng nông thôn mới theo tiêu chí nâng cao; nâng cao cơ sở vật chất ngành giáo dục và đào tạo... thực hiện mục tiêu xây dựng thành phố Sơn La phát triển xanh, nhanh và bền vững, hướng tới xây dựng đô thị loại I.
- Tuân thủ các quy định của Chính phủ và của tỉnh về xây dựng kế hoạch đầu tư công trung hạn, trên cơ sở phù hợp khả năng cân đối ngân sách của thành phố và thu hút các nguồn vốn đầu tư của các thành phần kinh tế khác trên địa bàn.



- Tập trung thanh toán vốn dứt điểm đối với các công trình đã hoàn thành, bố trí đủ vốn cho các dự án chuyển tiếp; giảm tối đa các dự án khởi công mới, chỉ thực hiện khởi công mới đối với các dự án thực sự cần thiết.

- Đối với nguồn thu tiền sử dụng đất, sau khi ưu tiên bố trí kinh phí hỗ trợ các chương trình, dự án theo phương châm “nhân dân làm, nhà nước hỗ trợ” như: Đường giao thông nông thôn, giải áp-phân đường ngõ xóm trên địa bàn các phường, xây dựng nhà văn hóa,... thì mới bố trí vốn đầu tư.

- Các dự án khởi công mới:

- + Rà soát, lựa chọn, sắp xếp theo thứ tự ưu tiên (*tính cấp thiết, cấp bách*) và đảm bảo bố trí đủ vốn để hoàn thành dự án theo tiến độ đầu tư được phê duyệt.

- + Tập trung đầu tư hoàn thiện các tiêu chí đô thị loại II, xây dựng nông thôn mới nâng cao; cơ sở vật chất ngành giáo dục và đào tạo; thực hiện một số dự án để hướng tới tiêu chí đô thị loại I, đô thị thông minh.

2. Dự kiến kế hoạch vốn đầu tư công trung hạn thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025

2.1. Tổng mức vốn đầu tư công trung hạn thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025

Tổng mức vốn đầu tư trung hạn thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025 là **800.000** triệu đồng, trong đó:

- Nguồn bổ sung trong cân đối được phân cấp 83.640 triệu đồng.
- Nguồn vốn đầu tư: 716.360 triệu đồng.

(Chi tiết biểu số 01 kèm theo)

2.2. Dự toán thu, chi tiền sử dụng đất thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025 như sau

a) Dự toán thu

Dự toán thu tiền sử dụng đất thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025 là **1.000.000** triệu đồng, trong đó:

- Thu qua đấu giá: 700.000 triệu đồng.
- Thu chuyển mục đích, cấp đất lần đầu và thu khác từ đất: 300.000 triệu đồng.

(Chi tiết biểu số 1.1 kèm theo)

b) Dự toán chi

Dự toán chi tiền sử dụng đất thành phố Sơn La giai đoạn 2021-2025 là **1.000.000** triệu đồng, trong đó:

- Điều tiết ngân sách tỉnh 15%: 150.000 triệu đồng.
- Chi các nhiệm vụ sự nghiệp (*Hỗ trợ xây dựng nông thôn mới, xây dựng đường ngõ, xóm trên địa bàn các phường, xây dựng nhà văn hóa và thiết chế nhà văn hóa của các tổ, bản, tiểu khu trên địa bàn thành phố; công tác quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất*): 133.640 triệu đồng.
- Chi đầu tư phát triển (Thực hiện các dự án đầu tư): 716.360 triệu đồng.

(Chi tiết theo biểu số 1.2 kèm theo)

2.3. Phương án bố trí kế hoạch vốn giai đoạn 2021-2025

2.3.1. Nguồn bổ sung trong cân đối được phân cấp

Tổng kế hoạch vốn **83.640** triệu đồng, phương án phân bổ như sau: .

- (1) Thanh toán nợ của giai đoạn 2016-2020: 13.603 triệu đồng (13 dự án).
- (2) Thực hiện các dự án chuyển tiếp từ giai đoạn 2016-2020 sang giai đoạn 2021-2025: 15.037 triệu đồng (04 dự án).
- (3) Thực hiện các dự án khởi công mới giai đoạn 2021-2025: 50.000 triệu đồng (06 dự án).
- (4) Để lại phân bổ chi tiết sau: 5.000 triệu đồng.

(Chi tiết có biểu số 02 kèm theo)

2.3.2. Nguồn thu tiền sử dụng đất

Tổng kế hoạch vốn **716.360** triệu đồng, phương án phân bổ như sau:

- (1) Thanh toán nợ của giai đoạn 2016-2020: 37.349 triệu đồng (22 dự án).
- (2) Thực hiện các dự án chuyển tiếp từ giai đoạn 2016-2020 sang giai đoạn 2021-2025: 167.817 triệu đồng (26 dự án).
- (3) Thực hiện các dự án khởi công mới giai đoạn 2021-2025: 476.194 triệu đồng (42 dự án và thực hiện các đồ án quy hoạch).
- (4) Để lại phân bổ chi tiết sau: 35.000 triệu đồng.

(Chi tiết có biểu số 03 kèm theo)

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. UBND thành phố tổ chức triển khai, thực hiện Nghị quyết.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban HĐND, tổ đại biểu HĐND và đại biểu HĐND thành phố giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Sơn La khoá XX, kỳ họp chuyên đề lần thứ nhất thông qua ngày 14 tháng 6 năm 2021 và có hiệu lực từ ngày được thông qua. /.

Nơi nhận:

- Thường trực HĐND tỉnh;
- UBND tỉnh;
- Sở Tài chính; Sở Kế hoạch và Đầu tư;
- Thường trực Thành uỷ;
- Thường trực HĐND thành phố;
- Lãnh đạo UBND thành phố;
- Các Ban của HĐND thành phố;
- Đại biểu HĐND thành phố Khóa XX;
- Văn phòng HĐND-UBND thành phố;
- Các phòng, ban, đơn vị liên quan;
- Đảng ủy, HĐND, UBND các xã, phường;
- Lưu: VT, 100 bản

CHỦ TỊCH



Hà Trung Chiến



**TỔNG HỢP KẾ HOẠCH VỐN ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN
THÀNH PHỐ SƠN LA GIAI ĐOẠN 2021-2025**

(Kèm theo Nghị quyết số 15/NQ-HĐND ngày 14/6/2021 của UBND thành phố Sơn La)

Đơn vị tính: Triệu đồng.

STT	Nội dung	Kế hoạch vốn đầu tư công trung hạn 2021-2025			Ghi chú
		Tổng số	Trong đó:		
			Kế hoạch vốn năm 2021 giao	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
	TỔNG CỘNG	800.000	186.840	613.160	
1	Nguồn bổ sung trong cân đối được phân cấp	83.640	14.840	68.800	Chi tiết theo biểu số 02
2	Nguồn thu tiền sử dụng đất	716.360	172.000	544.360	Chi tiết theo biểu số 1,1, 1.2, biểu số 03

* Ghi chú: Dự kiến kế hoạch vốn đầu tư công giai đoạn 2021-2025 phân cấp cho huyện thành phố theo Biểu số 1.8, Nghị quyết số 269/NQ-HĐND ngày 29/4/2021 của HĐND tỉnh Sơn La là 797,64 tỷ đồng; thành phố dự kiến giao 800 tỷ đồng (nguồn đất giao tăng 2,36 tỷ đồng).

CHỦ TỊCH



Hà Trung Chiến



**DỰ KIẾN SỐ THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT
THÀNH PHỐ SƠN LA GIAI ĐOẠN 2021-2025**

(Kèm theo Nghị quyết số 15/NQ-HĐND ngày 14/6/2021 của UBND thành phố Sơn La)

ĐVT: Triệu đồng

STT	Nội dung thu	Dự kiến số thu	Bình quân/năm	Ghi chú
	TỔNG CỘNG	1.000.000	200.000	
I	THU QUA ĐẦU GIÁ	700.000	140.000	
1	Hạ tầng khu dân cư số 1A, thành phố Sơn La	200.000		
2	Khu dân cư tổ 4, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La	200.000		
3	Xây dựng kết cấu hạ tầng, mở rộng 1,3ha Giảng Lắc (giai đoạn II)	100.000		
4	Khu dân cư Mé Ban, phường Chiềng Coi, thành phố Sơn La	100.000		
5	Các khu dân cư khác	100.000		
II	THU CHUYỂN MỤC ĐÍCH, CẤP ĐẤT LẦN ĐẦU, THU KHÁC TỪ ĐẤT	300.000	60.000	

CHỦ TỊCH 



Hà Trung Chiến



**TỔNG HỢP DỰ TOÁN CHI NGUỒN THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT
THÀNH PHỐ SƠN LA GIAI ĐOẠN 2021-2025**

(Kèm theo Nghị quyết số 15/NQ-HĐND ngày 14/6/2021 của UBND thành phố Sơn La)

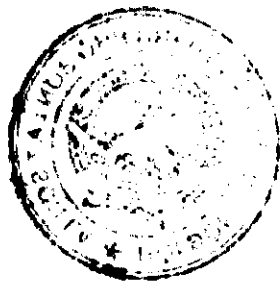
Đơn vị tính: Triệu đồng.

STT	Nội dung	Dự toán thu tiền sử dụng đất giai đoạn 2021-2025			Ghi chú
		Tổng số	Trong đó:		
			Kế hoạch năm 2021 giao	Dự toán giai đoạn 2022- 2025	
	TỔNG CỘNG	1.000.000	235.000	765.000	
I	Điều tiết ngân sách tỉnh (15%)	150.000	35.250	114.750	
II	Ngân sách thành phố hưởng (85%)	850.000	199.750	650.250	
1	Chi sự nghiệp	133.640	27.750	105.890	
-	Hỗ trợ xây dựng nông thôn mới	75.000	16.000	59.000	
-	Hỗ trợ xây dựng đường ngõ, xóm trên địa bàn phường (giải áp phan)	15.000	2.000	13.000	
-	Công tác quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, đo đạc, đăng ký đất đai, cấp giấy CNQSD đất, xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai	13.640	9.750	3.890	
-	Hỗ trợ xây dựng, nâng cấp nhà văn hóa trên địa bàn thành phố	30.000	-	30.000	Thực hiện năm 2022-2025
2	Kế hoạch vốn đầu tư	716.360	172.000	544.360	

CHỦ TỊCH



Hà Trung Chiến



KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ TỪ NGUỒN BỔ SUNG TRONG CÂN ĐỐI ĐƯỢC PHÂN CẤP THÀNH PHỐ SƠN LA GIAI ĐOẠN 2021-2025

(Kèm theo Nghị quyết số 15/NQ-HDND ngày 14/6/2021 của UBND thành phố Sơn La)

ĐVT: Triệu đồng./

TT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ đầu tư		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch vốn giai đoạn 2021-2025				Ghi chú
			Số QĐ, ngày tháng năm ban hành	TMDT			Tổng số	Trong đó			
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025		
	TỔNG SỐ					83.640	83.640	14.840	68.800		
A	Phân bổ chi tiết			133.504	20.944	78.640	78.640	14.840	63.800		
I	Bố trí dự án hoàn thành trước 31/12/2020			33.786	13.126	13.603	13.603	12.565	1.038		
1	Đường vào Trụ sở làm việc Trung tâm y tế thành phố	Ban QLDA DTXD TP	2963-28/9/2018	671	109	189	189	148	41		
2	Khu dịch vụ phường Chiềng Coi, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	3219-31/10/2018 1003-04/5/2020	3.795	2.970	757	757	757	-		
3	Trường THCS Lê Lợi, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD	1918-02/8/2018	6.700	-	1.228	1.228	1.000	228		
4	Chỉnh trang sân tượng đài khu vực Quảng trường Tây Bắc	Phòng QLĐT	906 - 22/4/2020	491	-	491	491	441	50		
5	Chỉnh trang các vườn hoa, công viên công cộng trên địa bàn thành phố Sơn La	Phòng QLĐT	908 - 23/4/2020	500	-	500	500	450	50		
6	Chỉnh trang đô thị (sửa chữa, cải tạo vườn hoa và lòng suối Nặm La khu vực Cầu Trắng, thành phố Sơn La)	Phòng QLĐT	749 - 06/4/2020	1.053	-	1.053	1.053	1.000	53		
7	Chỉnh trang một số tuyến đường thành phố Sơn La	Phòng QLĐT	927 -18/4/2019	2.998	2.094	904	904	850	54		
8	Trồng cây xanh dọc hành lang giao thông đường Quốc lộ 6, đường Quốc 279D và một số vị trí tại các tuyến đường nội thị, thành phố Sơn La	Phòng Kinh tế	3154-30/10/2018	1.850	1.560	233	233	200	33		

TT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ đầu tư		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch vốn giai đoạn 2021-2025			Ghi chú
			Số QĐ, ngày tháng năm ban hành	TMDT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
9	Hệ thống điện chiếu sáng một số tuyến đường thành phố Sơn La	Phòng QLĐT	1186-14/5/2019	4.975	3.088	1.887	1.887	1.400	487	
10	Đường bê tông lên trạm phát sóng phát thanh và một số hạng mục thuộc Trung tâm Truyền thông - văn hóa thành phố	TT Truyền thông - văn hóa thành phố	1222 - 07/5/2019	2.487	1.000	1.392	1.392	1.392	-	
11	Kè chắn đất đá, sau nhà văn hóa bản Hay Phiêng, phường Chiềng Sinh, thành phố Sơn La	UBND phường Chiềng Sinh	1821 - 22/7/2019	649	568	77	77	77	-	
12	Mương thoát lũ bản Nà Cọ, phường Chiềng Cơi, thành phố Sơn La	UBND phường Chiềng Cơi	1686 - 9/7/2019	1.418	700	442	442	400	42	ND đóng góp 277 triệu đồng
13	Nâng cấp đường giao thông bản Nà Lo, xã Chiềng Ngân, thành phố Sơn La	UBND xã Chiềng Ngân	2649 - 11/10/2019	6.199	1.038	4.450	4.450	4.450	-	
II	Dự án chuyển tiếp sang giai đoạn 2021-2025			49.718	7.818	15.037	15.037	2.275	12.762	
1	Cải tạo, sửa chữa tuyến đường vào bản Bó, phường Chiềng An, thành phố Sơn La (đoạn từ Quốc lộ 279D đến nhà văn hóa bản Bó)	Ban QLDA ĐTXD TP	2831- 28/10/2019	4.999	920	4.079	4.079	1.500	2.579	
2	Khu vui chơi, giải trí và thể thao xã Chiềng Xôm, thành phố Sơn La	UBND xã Chiềng Xôm	3186- 31/10/2018; 3357- 20/11/2020	1.000	350	650	650	500	150	
3	Mương tưới nước ruộng bản Tam, xã Chiềng Đen, thành phố Sơn La	Phòng Kinh tế	2927 - 08/10/2020	719	-	719	719	275	444	
4	Đường Điện lực - Lò Văn Giá, thành phố Sơn La (Đoạn từ ngã 3 Bó Phứa đến cuối tuyến)	Ban QLDA ĐTXD TP	883 - 20/4/2018	43.000	6.548	9.589	9.589		9.589	

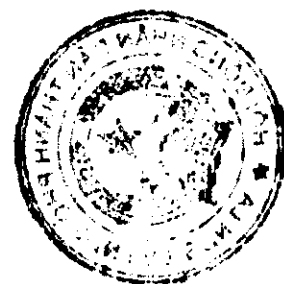
TT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ đầu tư		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch vốn giai đoạn 2021-2025			Ghi chú
			Số QĐ, ngày tháng năm ban hành	TMDT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
III	Dự án khởi công mới giai đoạn 2021-2025			50.000	-	50.000	50.000	-	50.000	
1	Đầu tư, nâng cấp Trường THCS Nguyễn Trãi, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	20.000		20.000	20.000		20.000	
2	Đầu tư, nâng cấp Trường THCS Lê Quý Đôn, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	10.000		10.000	10.000		10.000	
3	Đầu tư, nâng cấp Trường Tiểu học và THCS Chiềng Cọ, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	7.000		7.000	7.000		7.000	Đầu tư điểm trường Tiểu học
4	Cải tạo, nâng cấp tuyến đường Hoàng Văn Thụ, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	5.000		5.000	5.000		5.000	
5	Xây dựng Nhà văn hóa xã và các hạng mục phụ trợ xã Hua La, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	5.000		5.000	5.000		5.000	
6	Cải tạo, nâng cấp Trụ sở Đảng ủy, UBND, UBND phường Tô Hiệu, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	3.000		3.000	3.000		3.000	
B	Phân bổ chi tiết sau					5.000	5.000		5.000	

CHỦ TỊCH

Chang



Hà Trung Chiến



KẾ HOẠCH VỐN ĐẦU TƯ TỪ NGUỒN THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT THÀNH PHỐ SƠN LA GIAI ĐOẠN 2021-2025

(Kèm theo Nghị quyết số 15/NQ-HĐND ngày 14/6/2021 của UBND thành phố Sơn La)

Đơn vị: Triệu đồng./.

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025				Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMBĐT			Tổng số	Trong đó			
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025		
	TÔNG CỘNG NGUỒN					716.360	716.360	172.000	544.360		
	PHÂN BỐ CHI TIẾT			1.257.633	355.430	681.360	681.360	172.000	509.360		
A	Bổ trí dự án hoàn thành trước 31/12/2020			174.125	79.776	37.349	37.349	35.376	1.973		
1	Điều tra, khảo sát đánh giá, xác định phạm vi khu vực cấm không được ở, sản xuất nông nghiệp thuộc khu vực sát lò đất tại tổ 10 phường Chiềng Lè, thành phố Sơn La (giai đoạn 1)	Phòng Quản lý đô thị	1342-15/6/2018	959	500	436	436	436	0		
2	Cầu bản Bó, phường Chiềng An, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	607-27/3/2018	1.958	1.200	702	702	702	0		
3	Sửa chữa đường Hoàng Văn Thụ - bản Nam, xã Hua La, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	631-29/3/2018	9.941	8.000	1.258	1.258	1.258	0		
4	Khu dân cư Sang Luông, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	2167-31/8/2017	7.661	5.261	2.400	2.400	2.000	400		
5	Trường tiểu học Kim Đồng, phường Chiềng Sinh, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	2703-15/10/2019	32.943	24.370	8.573	8.573	7.000	1.573		
6	Đường Điện lực - Lò Văn Giã, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	883-20/4/2018	43.000	6.548	1.536	1.536	1.536	0	Tiếp tục thực hiện bên nguồn BSCD	
7	Nâng cấp đường giao thông bản Nà Lo, xã Chiềng Ngần, thành phố Sơn La	UBND xã Chiềng Ngần	2649 - 11/10/2019	6.199	0	622	622	622	0		
8	Sửa chữa, khắc phục các đoạn sát lở đường liên xã Chiềng An - Chiềng Đen, thành phố Sơn La	UBND phường Chiềng An	2627 - 09/10/2019	2.199	1.947	1.206	1.206	1.206	0		

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025			Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMDT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
9	Di chuyển đường điện bản Phiêng Ngè - xã Chiềng Đen, thành phố Sơn La	UBND xã Chiềng Đen	2752 - 22/10/2019	995	0	253	253	253	0	
10	Nước sinh hoạt bản Ngoại, xã Chiềng Cọ, thành phố Sơn La	UBND xã Chiềng Cọ	2617 - 08/10/2019	2.976	2.653	25	25	25	0	
11	Nâng cấp đường giao thông bản Hay Phiêng - bản Giò, phường Chiềng Sinh, thành phố Sơn La	UBND phường Chiềng Sinh	2702 - 14/10/2019	4.000	3.000	500	500	500	0	
12	Nâng cấp, sửa chữa nút giao trước cửa bãi đỗ xe Lam Sơn	UBND phường Chiềng Lè	2773 - 23/10/2019	495	0	486	486	486	0	
13	Hệ thống điện trang trí 05 cầu bắc qua suối Nậm La, thành phố Sơn La (Cầu bàn Hài, cầu bản Cọ, cầu 308 và cầu B sang Quảng trường tỉnh)	Phòng QLĐT	2872 - 29/10/2019	1.963	1.500	400	400	400	0	
14	Đầu tư trồng cây xanh và hệ thống điện chiếu sáng tuyến đường Chiềng Sinh (Đoạn từ ngã tư cơ khí đến trường dạy nghề)	UBND phường Chiềng Sinh	2835 - 28/10/2019	3.796	3.000	650	650	650	0	
15	Đầu tư trồng cây xanh và hệ thống điện chiếu sáng tuyến đường Chiềng Ngần (Đoạn từ dốc đá Huổi Hìn đến bản Noong La)	UBND xã Chiềng Ngần	2836 - 28/10/2019	2.967	2.500	400	400	400	0	
16	Trồng cây xanh và hệ thống công vòm đường Hoàng Quốc Việt, phường Chiềng Cơi, TP Sơn La	Phòng QLĐT	2871 - 29/10/2019	2.048	1.640	250	250	250	0	
17	Hệ thống điện trang trí cầu vòm đường Trần Đăng Ninh, thành phố Sơn La (04 công vòm)	Phòng QLĐT	2898 - 30/10/2019	1.779	1.380	250	250	250	0	
18	Xây dựng vườn hoa khu vực cầu Nậm La và khu dân cư bản Săng, phường Chiềng Sinh	Phòng QLĐT	2897 - 30/10/2019	1.907	984	1.400	1.400	1.400	0	

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025				Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMBĐT			Tổng số	Trong đó			
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025		
19	Cải tạo, nâng cấp hệ phố đường Chu Văn Thỉnh, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	595-18/3/2020	13.991	4.200	5.000	5.000	5.000	0		
20	Cải tạo, nâng cấp hệ phố đường Tô Hiệu, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	600-19/3/2020	16.004	6.260	5.000	5.000	5.000	0		
21	Cải tạo, nâng cấp hệ phố đường Trường Chinh đến hết cầu 308, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	484-04/3/2020	9.999	3.000	4.000	4.000	4.000	0		
22	Cải tạo, nâng cấp đường Nguyễn Văn Linh, thành phố Sơn La (đoạn từ Km0+400 đến Km1+250)	Ban QLDA DTXD TP	146-07/02/2020	6.344	1.832	2.000	2.000	2.000	0		
B	Dự án chuyển tiếp sang giai đoạn 2021-2025			592.785	275.655	167.817	167.817	99.833	67.984		
1	Đường giao thông, hệ thống cấp điện, cấp nước vào khu sản xuất tại Phiêng Khá, phường Chiềng Cơi, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	806-13/4/2018	2.000	1.459	541	541	500	41		
2	Khu tái định cư số 2, phường Tô Hiệu, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	2762-31/10/2017	2.366	1.166	1.200	1.200	1.000	200		
3	Khu dân cư ngã tư Quyết Thắng - Bàn Bùn phường Chiềng Cơi, thành phố Sơn La (giai đoạn I)	Ban QLDA DTXD TP	428-03/3/2017	31.078	23.503	5.398	5.398	5.398	0		
4	Đường Chu Văn An (đường Quốc lộ 6 - Trường đại học Tây Bắc - Nhánh II), thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	688-28/3/2017	133.187	91.037	20.000	20.000	15.000	5.000		
5	Khu dân cư mới đường Chu Văn An, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	2981-31/10/2016	13.073	5.311	7.762	7.762	2.000	5.762		
6	Hạ tầng khu dân cư lô số 4 (4b,4c), thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	546-23/3/2017	78.034	33.724	9.962	9.962	3.000	6.962		
7	Hạ tầng khu dân cư lô số 6b, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	628-03/4/2017	44.996	26.215	10.000	10.000	2.000	8.000		
8	Xây dựng kết cấu hạ tầng, mở rộng 1,3ha Giảng Lắc (giai đoạn II)	Ban QLDA DTXD TP	2968-31/10/2016	7.896	1.504	4.000	4.000	3.000	1.000		

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025			Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMDT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
9	Khu dân cư ngã tư Quyết Thắng - Bản Buôn phường Chiềng Cơi, thành phố Sơn La (giai đoạn II)	Ban QLDA ĐTXD TP	2763-31/10/2017	25.000	9.370	10.000	10.000	9.200	800	
10	Khu tái định cư Trung tâm hành chính - văn hóa Phật giáo tỉnh Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	3214-30/10/2015	14.430	9.894	2.000	2.000	2.000	0	
11	Nhà văn hóa khu Đồi châu, phường Chiềng Lè, thành phố Sơn La	UBND phường Chiềng Lè	2985-31/10/2016	2.700	273	2.427	2.427	2.000	427	
12	Các tuyến đường nhánh Khu dân cư Đồi Châu	UBND Phường Chiềng Lè	2765 - 31/10/2017	4.873	233	3.000	3.000	1.000	2.000	
13	Sân lễ hội và nhà văn hóa tổ 3 phường Chiềng Lè	UBND phường Chiềng Lè	2766-21/10/2017	14.990	0	14.990	14.990	14.990	0	
14	Kè chắn đất, tường rào trường mầm non Chiềng Lè	Ban QLDA ĐTXD TP	3073 - 23/10/2020	662	0	662	662	450	212	
15	Kè chắn đất, tường rào trường mầm non Hoa Hồng	Ban QLDA ĐTXD TP	3072 - 23/10/2020	1.188	0	1.188	1.188	950	238	
16	Xây dựng, cải tạo, sửa chữa hệ thống nhà vệ sinh trong các đơn vị trường học trên địa bàn thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	3272 - 11/11/2020	9.986	0	9.986	9.986	9.500	486	
17	Khu dân cư tổ 12, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	3074 - 23/10/2020	3.373	0	3.373	3.373	2.000	1.373	
18	Hạ tầng khu dân cư Noong Đức, phường Chiềng Sinh, TP Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	3075 - 23/10/2020	1.606	0	1.606	1.606	1.000	606	
19	Khu dân cư Mé Ban, phường Chiềng Cơi, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	3069 - 22/10/2020	21.992	0	21.992	21.992	9.000	12.992	
20	Mua sắm trang thiết bị dạy và học cho các đơn vị trường học trên địa bàn thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	3071 - 23/10/2020	8.500	0	8.500	8.500	8.000	500	

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025			Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMBĐT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
21	Cải tạo, sửa chữa nền nhà lớp học Trường TH&THCS Tô Hiệu (khối tiểu học), thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	3529 - 14/12/2020	1.350	0	1.350	1.350	1.000	350	
22	Đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/500 Khu đô thị phía Tây Nam, thành phố Sơn La	Phòng QLĐT	723 - 22/4/2021	2.036	0	2.036	2.036	1.000	1.036	
23	Bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi thu hồi đất thuộc lô số 4 quy hoạch khu đô thị mới gần với dự án thoát lũ Nậm La (đoạn Chiềng Cơi - Chiềng Xôm), thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	2704 - 10/01/2016	66.906	22.972	3.365	3.365	3.365	0	
24	Bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi nhà nước thu hồi xây dựng Trung tâm hành chính - văn hóa Phật giáo tỉnh Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	990- 15/5/2015; 1142- 08/5/2017	41.672	39.467	1.680	1.680	1.680	0	
25	Khu dân cư tổ 4, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	766 - 25/3/2016	57.781	9.216	20.000	20.000		20.000	
26	Nhà làm việc khối Đoàn thể phường Tô Hiệu, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	1536 - 27/6/2017	1.111	311	800	800	800	0	
C	Dự án khởi công mới giai đoạn 2021-2025			490.724	0	476.194	476.194	36.791	439.403	
I	Năm 2021			179.524	0	164.994	164.994	36.791	128.203	
1	Trường TH&THCS Tô Hiệu, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	626 - 05/4/2021	22.735	0	15.605	15.605	7.000	8.605	Lồng ghép vốn tài trợ NH Vietcombank: 6 tỷ đồng; nguồn đất chuyển nguồn sang năm 2021
2	Trường TH&THCS Chiềng Cơi, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	1016 - 20/5/2021	14.920	0	14.920	14.920	6.000	8.920	1.129,162 Tr.đ

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025			Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMDT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
3	Hạ tầng khu dân cư số 1A, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	1088 - 31/5/2021	94.000	0	94.000	94.000	11.409	82.591	
4	Nâng cấp tuyến đường Quốc lộ 6 - Trung tâm xã Chiềng Cọ (đoạn từ Km 307+100 thuộc dự án đường Quốc lộ 6 tránh thành phố đi Trung tâm xã Chiềng Cọ)	Ban QLDA ĐTXD TP	925 - 10/5/2021	5.998	0	5.998	5.998	2.400	3.598	
5	Nâng cấp ngã ba đường vào khu đô thị Lam Sơn, thành phố Sơn La	UBND phường Chiềng Lè	758 - 19/4/2021	999	0	999	999	400	599	
6	Nạo vét lòng suối, chỉnh trang dọc kè suối Nậm La (đoạn từ cầu B Quảng trường đến qua tòa nhà Viettel)	Ban QLDA ĐTXD TP	491 - 23/3/2021	645	0	645	645	300	345	
7	Cải tạo, nâng cấp nhà điều hành Ban Quản lý chợ Trung tâm thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	621 - 02/4/2021	850	0	850	850	400	450	
8	Cải tạo, nâng cấp hệ phố đường Hoàng Quốc Việt, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	957 - 13/5/2021	6.947	0	6.947	6.947	3.000	3.947	
9	Hệ thống mương thoát nước từ tổ 8 đến bản Nà Cạn, phường Chiềng Sinh, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	799 - 23/4/2021	230	0	230	230	200	30	
10	Màn hình điện tử Led tại vườn hoa cầu Tráng, phường Tô Hiệu, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 182 - 10/3/2021	950	0	950	950	300	650	
11	Cải tạo, sửa chữa Trụ sở làm việc HĐND - UBND thành phố và Trụ sở phòng Giáo dục và Đào tạo, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 181 - 10/3/2021	6.150	0	500	500	200	300	Chi làm hạng mục phòng GD
12	Đường trục bán Công nông Nội (đoạn đường Nguyễn Văn Linh đến công Bó Nôm)	UBND phường Chiềng Cơi	2719 - 10/9/2020	800	0	600	600	391	209	Nhân dân đóng góp 200 triệu đồng

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025				Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMBĐT			Tổng số	Trong đó			
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025		
13	Đường trục bán Châu Cọ, phường Chiềng Cỏi, thành phố Sơn La	UBND phường Chiềng Cỏi	NQ 14 - 14/6/2021	2.500	0	2.250	2.250	691	1.559	Nhân dân đóng góp 250 triệu đồng	
14	Xử lý ngập úng hệ thống thoát nước khu vực tổ 4, 5, 6 phường Tô Hiệu, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.300	0	1.000	1.000	300	700		
15	Nhà vệ sinh khu công cộng thuộc Quảng trường Tây Bắc, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	1.500	0	1.500	1.500	400	1.100		
16	Sửa chữa, nâng cấp công, tường rào 05 đơn vị trường học trên địa bàn thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.000	0	2.000	2.000	600	1.400		
17	Cải tạo, nâng cấp hệ đường Nguyễn Văn Linh, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	10.000	0	10.000	10.000	1.000	9.000		
18	Khắc phục, xử lý chống sạt lở đất do ảnh hưởng mưa lũ trên địa bàn xã Chiềng Đen, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	3.000	0	3.000	3.000	800	2.200		
19	Xây dựng công trình chiến đấu, cải tạo 01 hang động tại bản Tông, xã Chiềng Xôm, thành phố Sơn La (phần khu kho trong căn cứ hậu phương)	Ban CHQS	NQ 14 - 14/6/2021	3.000	0	3.000	3.000	1.000	2.000		
II	Giai đoạn 2022-2025			311.200	0	311.200	311.200	0	311.200		
II.1	Quản lý Nhà nước			186.600	0	186.600	186.600	0	186.600		
1	Trụ sở các cơ quan Chính trị - Hành chính thành phố Sơn La (tiểu dự án 1)	Ban QLDA DTXD TP	2758 - 31/10/2017	150.000	0	150.000	150.000	0	150.000		
2	Trụ sở Đảng ủy, UBND, UBND phường Chiềng Lẻ, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	20.000	0	20.000	20.000	0	20.000		

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025			Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMĐT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
3	Cải tạo, nâng cấp Nhà thi đấu Trung tâm thể thao thành phố	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	10.000	0	10.000	0	10.000		
4	Xây dựng Trụ sở Công an xã Chiềng xôm, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.600		2.600	0	2.600		
5	Bồi thường, giải phóng mặt bằng để thực hiện dự án nhà tạm giữ Công an thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	4.000		4.000	0	4.000		
II.2	Phát triển hạ tầng đô thị			96.000	0	96.000	0	96.000		
1	Công viên, vườn hoa khu vực cổng bên xe thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	10.000	0	10.000		10.000		
2	Đề án đô thị thông minh thành phố Sơn La	Văn phòng HĐND - UBND	NQ 14 - 14/6/2021	20.000	0	20.000		20.000		
3	Cải tạo, nâng cấp hệ đường Điện Biên, thành phố Sơn La (đoạn từ Cầu Trắng đến Nghĩa trang liệt sĩ Tô Hiệu)	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	9.000	0	9.000		9.000		
4	Cải tạo, nâng cấp hệ phố đường Nguyễn Lương Bằng, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	10.000	0	10.000	0	10.000		
5	Cải tạo, nâng cấp hệ phố đường Lò Văn Giá, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	16.000	0	16.000	0	16.000		
6	Cải tạo, nâng cấp hệ phố đường 3/2, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	9.000	0	9.000	0	9.000		
7	Công viên Hồ bán Dữn, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	10.000	0	10.000	0	10.000		
8	Nạo vét lòng suối, chỉnh trang dọc bờ suối Nậm La (đoạn từ cầu cách mạng tháng 8 đến bản Cọ)	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	5.000	0	5.000	0	5.000		

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025				Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMBĐT			Tổng số	Trong đó			
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025		
9	Hệ thống điện chiếu sáng đường Quốc lộ 279D (đoạn từ Trụ sở UBND xã Chiềng Xôm đến hết địa phận thành phố Sơn La)	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	5.000	0	5.000	0	5.000			
10	Đường đầu nối vào Trường Đại học Tây Bắc, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.000	0	2.000	0	2.000			
II.3	Lĩnh vực cấp nước sạch nông thôn			8.600	0	8.600	0	8.600			
1	Nâng cấp hệ thống nước sạch bản Hải, phường Chiềng An, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	600	0	600	0	600			
2	Công trình nước sinh hoạt bản Bôm Nam, xã Chiềng Đen, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.000	0	2.000	0	2.000			
3	Công trình nước sinh hoạt bản Tòng Xết, xã Chiềng Đen, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.000	0	2.000	0	2.000			
4	Công trình cấp nước tập trung bản Hĩa, xã Hua La, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.000	0	2.000	0	2.000			
5	Cải tạo, xây dựng công trình cấp nước sinh hoạt tập trung bản Cọ phường Chiềng An	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	2.000		2.000	0	2.000			
II.5	Hệ thống thoát, phòng chống thiên tai			5.500	0	5.500	0	5.500			
1	Công trình thoát nước ngập bản Giàng, xã Chiềng Đen, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	1.000	0	1.000	0	1.000			
2	Hệ thống thoát nước khu dân cư tổ 5, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La	Ban QLDA DTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	1.500	0	1.500	0	1.500			

STT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	QĐ phê duyệt chủ trương/QĐ phê duyệt dự án		Lũy kế vốn đã bố trí từ khởi công đến hết 31/12/2020	Nhu cầu vốn trong kế hoạch trung hạn 2021-2025	Kế hoạch giai đoạn 5 năm 2021-2025			Ghi chú
			Số quyết định; ngày, tháng, năm	TMDT			Tổng số	Trong đó		
								Kế hoạch vốn năm 2021	Kế hoạch vốn giai đoạn 2022-2025	
3	Di chuyển các hộ dân ra khỏi khu vực nguy hiểm (trượt sạt lở) tổ 9, phường Chiềng Lè, thành phố Sơn La	Ban QLDA ĐTXD TP	NQ 14 - 14/6/2021	3.000	0	3.000	3.000	0	3.000	
II.6	Thực hiện các đồ án quy hoạch			14.500		14.500	14.500	0	14.500	
	PHÂN BỐ CHI TIẾT SAU				0	35.000	35.000	0	35.000	

CHỦ TỊCH



Hà Trung Chiến